



EUROPOS PARLAMENTAS

2009–2014

Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

2012/2134(INI)

3.10.2012

PAKEITIMAI 1–44

Nuomonės projektas
Anthea McIntyre
(PE496.331v01-00)

MVĮ finansavimo sąlygų gerinimas
(2012/2134(INI))

AM\914283LT.doc

PE496.589v01-00

LT

Susivieniję įvairovėje

LT

AM_Com_NonLegOpinion

Pakeitimas 1
Inês Cristina Zuber

Nuomonės projektas
1 dalis

Nuomonės projektas

1. pabrėžia, kad MVĮ sukuria apie 90 milijonų darbo vietų ES, iš jų 30 % priklauso labai mažoms įmonėms, o 85 % visų naujų darbo vietų nuo 2002 m. iki 2012 m. buvo sukurta MVĮ, ir visų pirma naujai susikūrusiose įmonėse¹;

Pakeitimas

1. pabrėžia, kad MVĮ sukuria apie 90 milijonų darbo vietų ES, iš jų 30 % priklauso labai mažoms įmonėms, o 85 % visų naujų darbo vietų nuo 2002 m. iki 2012 m. buvo sukurta MVĮ, ir visų pirma naujai susikūrusiose įmonėse¹; ***taip pat pažymi, kad reikia skirti daugiau dėmesio labai mažoms įmonėms, todėl į akronimo MVĮ sampratą reikėtų įtraukti ir labai mažas įmones;***

Or. pt

Pakeitimas 2
Joanna Katarzyna Skrzydlewska

Nuomonės projektas
1 a dalis (nauja)

Nuomonės projektas

1a. pažymi, kad MVĮ prisideda prie regionų, kuriuose mažesnis užimtumo lygis, gyventojų skatinimo veikti, padeda didinti užimtumą, patenkina dabartinių tų regionų gyventojų poreikius ir daro teigiamą poveikį vietos bendruomenių vystymuisi; todėl atrodo, kad MVĮ plėtra yra vienas iš būdų sumažinti skirtumus visoje šalyje;

Or. en

Pakeitimas 3
Paul Murphy

Nuomonės projektas
1 a dalis (nauja)

Nuomonės projektas

Pakeitimas

1a. pažymi, kad daugelis šių naujų darbo vietų atsiranda didelėms įmonėms pakeitus tiesiogiai įdarbintus darbuotojus savarankiškai dirbančiais darbuotojais, taip mažinant išlaidas ir sudarant darbo jėgos susivienijimams nepalankias sąlygas; smerkia tokius veiksmus ir dar kartą pabrėžia, kad MVĮ reikia visapusiškai užtikrinti profesinių sąjungų teises, nes taip geriausiai galima užtikrinti deramą darbo užmokestį ir tinkamas darbo sąlygas;

Or. en

Pakeitimas 4
Joanna Katarzyna Skrzydlewska

Nuomonės projektas
1 b dalis (nauja)

Nuomonės projektas

Pakeitimas

1b. pažymi, kad MVĮ gali prisidėti prie ekonomikos augimo ir darbo vietų kūrimo tik tuo atveju, jei esant didelei rizikai joms suteikiamos palankios galimybės gauti finansavimą;

Or. en

Pakeitimas 5
Joanna Katarzyna Skrzydlewska

**Nuomonės projektas
2 a dalis (nauja)**

Nuomonės projektas

Pakeitimas

2a. pabrėžia, kad paskolų fondai, skirti labai mažoms ir mažosioms įmonėms ir bedarbiams, norintiems pradėti savo verslą, skatina vietos verslumą, pirmiausia investicijų atskaitomybę, o tai skatina kurti naujas darbo vietas;

Or. en

**Pakeitimas 6
Joanna Katarzyna Skrzydlewska**

**Nuomonės projektas
2 b dalis (nauja)**

Nuomonės projektas

Pakeitimas

2b. todėl palankiai vertina galimybę pasiekti, kad MVĮ investicijoms būtų naudojami struktūriniai fondai; tačiau tikisi, kad MVĮ galės lengviau gauti finansavimą ir kad jos bus geriau informuotos apie šias galimybes;

Or. en

**Pakeitimas 7
Kinga Göncz**

**Nuomonės projektas
3 dalis**

Nuomonės projektas

Pakeitimas

3. atkreipia dėmesį į tai, kad galimybė gauti finansavimą yra labai svarbi verslo investicijoms, suteikianti galimybę įmonėms pasiekti savo augimo pajėgumus, sudaranti geresnes sąlygas naujų verslų

3. atkreipia dėmesį į tai, kad galimybė gauti finansavimą yra labai svarbi verslo investicijoms, suteikianti galimybę įmonėms pasiekti savo augimo pajėgumus, sudaranti geresnes sąlygas naujų įmonių

steigimui ir taip prisidedanti prie būsimo ekonomikos augimo ir darbo vietų kūrimo;

steigimui ir taip prisidedanti prie būsimo ekonomikos augimo ir darbo vietų kūrimo;
pabrėžia, kad šiuo atžvilgiu galimybė gauti finansavimą yra dar svarbesnė jauniems verslininkams, kurie steigia savo įmones, ir verslininkams, kilusiems iš blogesnėje socialinėje padėtyje esančių šeimų arba įdarbinantiems iš tokių šeimų kilusius žmones;

Or. en

Pakeitimas 8 **Minodora Cliveti**

Nuomonės projektas **3 dalis**

Nuomonės projektas

3. atkreipia dėmesį į tai, kad galimybė gauti finansavimą yra labai svarbi verslo investicijoms, suteikianti galimybę įmonėms pasiekti savo augimo pajėgumus, sudaranti geresnes sąlygas naujų *verslų* steigimui ir taip prisidedanti prie būsimo ekonomikos augimo ir darbo vietų kūrimo;

Pakeitimas

3. atkreipia dėmesį į tai, kad galimybė gauti finansavimą yra labai svarbi verslo investicijoms, suteikianti galimybę įmonėms pasiekti savo augimo pajėgumus, sudaranti geresnes sąlygas naujų *įmonių* steigimui, ***pirmiausia labai mažų įmonių ir socialinės ekonomikos įmonių***, ir taip prisidedanti prie būsimo ekonomikos augimo ir darbo vietų kūrimo;

Or. en

Pakeitimas 9 **Danuta Jazłowiecka**

Nuomonės projektas **3 dalis**

Nuomonės projektas

3. atkreipia dėmesį į tai, kad galimybė gauti finansavimą yra labai svarbi verslo investicijoms, suteikianti galimybę

Pakeitimas

3. atkreipia dėmesį į tai, kad galimybė gauti finansavimą yra labai svarbi verslo investicijoms, suteikianti galimybę

įmonėms pasiekti savo augimo pajėgumus, sudaranti geresnes sąlygas naujų *verslų* steigimui ir taip prisidedanti prie būsimo ekonomikos augimo *ir* darbo vietų kūrimo;

įmonėms pasiekti savo augimo pajėgumus, sudaranti geresnes sąlygas naujų *įmonių* steigimui ir taip prisidedanti prie būsimo ekonomikos augimo ir *esamų* darbo vietų *išlaikymo bei naujų* kūrimo;

Or. pl

Pakeitimas 10 Phil Bennion

Nuomonės projektas 3 dalis

Nuomonės projektas

3. atkreipia dėmesį į tai, kad galimybė gauti finansavimą yra labai svarbi verslo investicijoms, suteikianti galimybę įmonėms pasiekti savo augimo pajėgumus, sudaranti geresnes sąlygas naujų *verslų* steigimui ir taip prisidedanti prie būsimo ekonomikos augimo ir darbo vietų kūrimo;

Pakeitimas

3. atkreipia dėmesį į tai, kad galimybė gauti *prieinamą* finansavimą yra labai svarbi verslo investicijoms, suteikianti galimybę įmonėms pasiekti savo augimo pajėgumus, sudaranti geresnes sąlygas naujų *įmonių* steigimui ir taip prisidedanti prie būsimo ekonomikos augimo ir darbo vietų kūrimo;

Or. en

Pakeitimas 11 Philippe Boulland

Nuomonės projektas 3 a dalis (nauja)

Nuomonės projektas

Pakeitimas

3a. pabrėžia, kad be asmeninio indėlio MVĮ neįmanoma gauti paskolos, todėl turi būti skatinama dėti visas pastangas gauti banko garantijas kuriant įmones;

Or. fr

Pakeitimas 12
Paul Murphy

Nuomonės projektas
3 a dalis (nauja)

Nuomonės projektas

Pakeitimas

3a. pažymi, kad MVĮ patiria sunkumų pirmiausia dėl mažėjančios vidaus paklausos dėl ekonomikos krizės ir įgyvendinamos griežtos taupymo politikos; mano, kad nutraukus taupymo politiką ir pertvarkius ekonomiką įgyvendinant viešojo sektoriaus investicijų programas daugeliui MVĮ būtų suteikta veiksminga pagalba;

Or. en

Pakeitimas 13
Sylvana Rapti

Nuomonės projektas
3 a dalis (nauja)

Nuomonės projektas

Pakeitimas

3a. pabrėžia, kad MVĮ, kurios išlaikys, ypač ekonomikos krizės laikotarpiu, tą patį užimtumo lygį per tam tikrą laikotarpį ar šį lygį dar padidins, taip prisidėdamos prie nedarbo mažinimo, turi būti suteikta pirmenybė naudotis ES ir nacionalinėmis finansavimo programomis;

Or. el

Pakeitimas 14
Joanna Katarzyna Skrzydlewska

Nuomonės projektas
3 a dalis (nauja)

Nuomonės projektas

Pakeitimas

3a. nurodo finansinę paramą labai mažų įmonių mikrofinansų skyrimui ir finansavimui, kuris skiriamas socialinėms įmonėms, galinčioms kurti naujas darbo vietas, tačiau tikisi, kad valstybės narės supaprastins taikomas procedūras, kad ir labai mažos įmonės galėtų pasinaudoti šiuo rizikos kapitalu netaikant biurokratinių procedūrų;

Or. en

Pakeitimas 15
Joanna Katarzyna Skrzydlewska

Nuomonės projektas
3 b dalis (nauja)

Nuomonės projektas

Pakeitimas

3b. palankiai vertina MVĮ teikiamą paramą, pvz., įgyvendinant kultūros ir kūrybos sektorių paskolų garantijos priemonę, kuria siekiama didinti privačiojo sektoriaus pajėgumus siekiant skatinti ekonomikos augimą, darbo vietų kūrimą ir inovacijų diegimą remiant naujai įsteigtas įmones, MVĮ, mikrofinansų skyrimą, žinių perdavimą ir investicijas į intelektinę nuosavybę;

Or. en

Pakeitimas 16
Inês Cristina Zuber

Nuomonės projektas
4 dalis

Nuomonės projektas

4. pritaria MVĮ ir labai mažų įmonių rėmimui vykdant programas, pvz. PSCI, COSME ir „Horizontas 2020“, kurios, be kita ko, sudaro galimybes MVĮ ir labai mažų įmonių sektoriaus darbuotojams gerinti savo įgūdžius ir žinias;

Pakeitimas

4. pritaria MVĮ ir labai mažų įmonių rėmimui vykdant programas, pvz. PSCI, COSME ir „Horizontas 2020“, kurios, be kita ko, sudaro galimybes MVĮ ir labai mažų įmonių sektoriaus darbuotojams gerinti savo įgūdžius ir žinias; ***mano, kad programos COSME paskolų garantijų priemonė galėtų būti taikoma iš esmės mažosioms ir labai mažoms įmonėms; pabrėžia, kad vidutinėms įmonėms ši suma turi būti didesnė;***

Or. pt

Pakeitimas 17

Danuta Jazłowiecka

Nuomonės projektas

4 dalis

Nuomonės projektas

4. pritaria MVĮ ir labai mažų įmonių rėmimui vykdant programas, pvz. PSCI, COSME ir „Horizontas 2020“, kurios, be kita ko, ***sudaro galimybes*** MVĮ ir labai mažų įmonių sektoriaus ***darbuotojams gerinti savo įgūdžius ir žinias;***

Pakeitimas

4. pritaria MVĮ rėmimui vykdant, pvz., programas PSCI, COSME ir „Horizontas 2020“, kurios, be kita ko, ***pateikia naujus sprendimus, skirtus gerinti žinioms ir gebėjimams, palengvinti dinamiškai*** MVĮ ir labai mažų įmonių sektoriaus ***plėtrai;***

Or. pl

Pakeitimas 18

Kinga Göncz

Nuomonės projektas

4 dalis

Nuomonės projektas

4. pritaria MVĮ ir labai mažų įmonių

Pakeitimas

4. pritaria MVĮ ir labai mažų įmonių

rėmimui vykdančias programas, pvz. PSCI, COSME ir „Horizontas 2020“, kurios, be kita ko, sudaro galimybes MVĮ ir labai mažų įmonių sektoriaus darbuotojams gerinti savo įgūdžius ir žinias;

rėmimui vykdančias programas, pvz., PSCI, „**Kūrybiška Europa**“, COSME ir „Horizontas 2020“, kurios, be kita ko, sudaro galimybes MVĮ ir labai mažų įmonių sektoriaus darbuotojams gerinti savo įgūdžius ir žinias;

Or. en

Pakeitimas 19 **Philippe Boulland**

Nuomonės projektas **4 a dalis (nauja)**

Nuomonės projektas

Pakeitimas

4a. siūlo palengvinti sąlygas, pagal kurias gaunama įmonių informacija socialinėje ir aplinkosaugos srityje sukuriant ženklą, siekiant labiau pritraukti investicijas;

Or. fr

Pakeitimas 20 **Danuta Jazłowiecka**

Nuomonės projektas **5 dalis**

Nuomonės projektas

Pakeitimas

5. pažymi, kad, nepaisant sėkmingų ES iniciatyvų, kaip antai Pavėluotų mokėjimų direktyva, vis dar yra didelių **MVĮ steigimo ir plėtros** kliūčių, pvz. ribotos galimybės gauti finansavimą ir finansinės sąnaudos, **kurios gali turėti** įtakos MVĮ gebėjimui kurti darbo vietas **ir išlaikyti darbuotojus**;

5. pažymi, kad, nepaisant sėkmingų ES iniciatyvų, kaip antai Pavėluotų mokėjimų direktyva, vis dar yra didelių kliūčių, pvz. ribotos galimybės gauti finansavimą ir **didelės** finansinės sąnaudos, **turinčios** įtakos MVĮ gebėjimui **išlaikyti esamas ir kurti naujas** darbo vietas;

Or. pl

Pakeitimas 21
Paul Murphy

Nuomonės projektas
5 a dalis (nauja)

Nuomonės projektas

Pakeitimas

5a. pažymi, kad, nors daugelyje ES šalių plačiai paplitęs bankų sektoriaus nacionalizavimo reiškinys, o kapitalą bankams parūpina valstybės, bankų sektorius vis dar veikia kaip didžiausio pelno siekiančios įstaigos, atsižvelgdamas į nedidelius akcininkų interesus ir nepaisydamas MVI, nekilnojamojo turto savininkų ar vartotojų, norinčių gauti kreditą, interesų; ragina taikyti bankų sektoriui iš tiesų demokratinės atsakomybės ir atsakomybės visuomenei principus, kad jis teiktų kreditus tiems, kuriems jų reikia;

Or. en

Pakeitimas 22
Elisabeth Morin-Chartier

Nuomonės projektas
5 a dalis (nauja)

Nuomonės projektas

Pakeitimas

5a. prašo sukurti teisines taisykles, pagal kurias kredito įstaigos privalėtų greitai pateikti atsakymą, kai jų prašoma suteikti finansavimą MVI;

Or. fr

Pakeitimas 23
Konstantinos Poupakis

**Nuomonės projektas
5 a dalis (nauja)**

Nuomonės projektas

Pakeitimas

5a. primygtinai prašo valstybių narių sparčiau taikyti direktyvą dėl mokėjimų vėlavimo, nes sunkumai, susiję su prekybos sandorių mokėjimais, ypač turint omenyje tai, kad jie vykdomi didelės ekonomikos krizės laikotarpiu, labai paveikė mažųjų ir vidutinių įmonių finansinį gyvybingumą;

Or. el

**Pakeitimas 24
Inês Cristina Zuber**

**Nuomonės projektas
5 a dalis (nauja)**

Nuomonės projektas

Pakeitimas

5a. dėl įvairiuose ekonomikos sektoriuose, pavyzdžiui, energijos, transporto, komunikacijų, vykdomos liberalizavimo ir privatizavimo politikos susikūre monopoliai, todėl didėja gamybos sąnaudos, o tai turi sunkių padarinių MVĮ veiklai;

Or. pt

**Pakeitimas 25
Sylvana Rapti**

**Nuomonės projektas
5 a dalis (nauja)**

Nuomonės projektas

Pakeitimas

5a. palankiai vertina tai, kad Europos Komisija ketina koordinuoti keitimąsi

gerąja patirtimi tarp valstybių narių MVĮ finansavimo srityje bendradarbiaujant su socialiniais partneriais;

Or. el

Pakeitimas 26
Elisabeth Morin-Chartier

Nuomonės projektas
5 b dalis (nauja)

Nuomonės projektas

Pakeitimas

5b. prašo, kad būtų supaprastintos pagal darbo teisę taikomos taisyklės, kuriomis sukuriami sunkumai, kartais net sudaromos kliūtys užimtumo srityje;

Or. fr

Pakeitimas 27
Sylvana Rapti

Nuomonės projektas
5 b dalis (nauja)

Nuomonės projektas

Pakeitimas

5b. informuoja, kad Europos investicijų bankas atlieka svarbų vaidmenį imantis tiesioginių konkrečių iniciatyvų siekiant lengviau gauti finansavimą, visų pirma mažosioms ir labai mažoms įmonėms;

Or. el

Pakeitimas 28
Elisabeth Morin-Chartier

Nuomonės projektas
5 c dalis (nauja)

Nuomonės projektas

Pakeitimas

5c. prašo, išskyrus konkrečias išimtis, sukurti paprastas taisykles, pagal kurias būtų galima atskirti įmonės turtą nuo jos vadovo turto, net jeigu tai yra individuali įmonė;

Or. fr

Pakeitimas 29
Sylvana Rapti

Nuomonės projektas
5 c dalis (nauja)

Nuomonės projektas

Pakeitimas

5c. ragina Komisiją ir valstybes nares pasinaudoti galimybe taikyti puikią rinkos tyrimo priemonę, kuri būtų naudinga siekiant internacionalizuoti MVĮ veiklą ir sukurti jų strateginio planavimo paramos priemones;

Or. el

Pakeitimas 30
Inês Cristina Zuber

Nuomonės projektas
6 dalis

Nuomonės projektas

Pakeitimas

6. atkreipia dėmesį į naujų finansavimo būdų pasitelkiant novatoriškas sistemas ir nebankinius finansavimo šaltinius, pvz. partnerių tarpusavio skolinimosi schemų, labai mažų paskolų teikimo, MVĮ obligacijų ir *sąskaitų-faktūrų* produktų,

6. atkreipia dėmesį į naujų finansavimo būdų pasitelkiant novatoriškas sistemas ir nebankinius finansavimo šaltinius, pvz. partnerių tarpusavio skolinimosi schemų, labai mažų paskolų teikimo, MVĮ obligacijų ir *sąskaitų faktūrų* produktų,

nauda;

nauda; ***pabrėžia, kad kooperatyvams ir socialinėms įmonėms turi būti sukurti teisės aktai, kuriuose būtų nustatyta tvarka, pagal kurią jie gali gauti finansavimą;***

Or. pt

Pakeitimas 31 Phil Bennion

Nuomonės projektas 6 dalis

Nuomonės projektas

6. atkreipia dėmesį į naujų finansavimo būdų pasitelkiant novatoriškas sistemas ir nebankinius finansavimo šaltinius, pvz. partnerių tarpusavio skolinimosi schemų, labai mažų paskolų teikimo, MVĮ obligacijų ir *sąskaitų-faktūrų* produktų, nauda;

Pakeitimas

6. atkreipia dėmesį į naujų finansavimo būdų pasitelkiant novatoriškas sistemas ir nebankinius finansavimo šaltinius, pvz., partnerių tarpusavio skolinimosi schemų, labai mažų paskolų teikimo, MVĮ obligacijų ir *sąskaitų faktūrų* produktų, nauda, ***nes tai gali būti labai svarbi investicija socialinėms įmonėms ir savarankiškai įsteigtoms naujoms įmonėms;***

Or. en

Pakeitimas 32 Phil Bennion

Nuomonės projektas 6 a dalis (nauja)

Nuomonės projektas

Pakeitimas

6a. atkreipia dėmesį į galimą nacionalinių arba regioninių investicijų bankų, kurie MVĮ gali suteikti prieinamą finansavimą, nauda, kai komercinių bankų ir kitų privataus finansavimo šaltinių paslaugos neteikiamos;

Pakeitimas 33
Inês Cristina Zuber

Nuomonės projektas
6 a dalis (nauja)

Nuomonės projektas

Pakeitimas

**6a. pabrėžia, kad reikia sumažinti
gamybos veiksmų, pavyzdžiui, energijos,
transporto ir komunikacijos sąnaudas;**

Or. pt

Pakeitimas 34
Phil Bennion

Nuomonės projektas
7 dalis

Nuomonės projektas

Pakeitimas

7. atkreipia dėmesį į tai, kad žinių ir informacijos trūkumas gali turėti įtakos tiek MVĮ skolos, tiek akcinio kapitalo finansavimui, todėl potencialiai perspektyvios įmonės negauna finansavimo, o tai stabdo perspektyvių MVĮ ir labai mažų įmonių plėtrą ar kūrimą;

7. atkreipia dėmesį į tai, kad žinių ir informacijos trūkumas gali turėti įtakos tiek MVĮ skolos, tiek akcinio kapitalo finansavimui, todėl potencialiai perspektyvios įmonės negauna finansavimo, o tai stabdo perspektyvių MVĮ ir labai mažų įmonių plėtrą ar kūrimą;
pripažįsta, kad vieno langelio principas ir e. valdžia gali padėti sumažinti šią problemą lengvai prieinamu būdu suteikiant MVĮ visą svarbią informaciją;

Or. en

Pakeitimas 35
Danuta Jazłowiecka

Nuomonės projektas
7 dalis

Nuomonės projektas

7. atkreipia dėmesį į tai, kad žinių ir informacijos trūkumas gali turėti įtakos tiek MVĮ skolos, tiek akcinio kapitalo finansavimui, todėl potencialiai perspektyvios įmonės negauna finansavimo, o tai stabdo perspektyvių MVĮ ir labai mažų įmonių plėtrą ar kūrimą;

Pakeitimas

Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.

(Taikytina tik teksto lenkų kalba versijai.)

Or. pl

Pakeitimas 36
Konstantinos Poupakis

Nuomonės projektas
7 a dalis (nauja)

Nuomonės projektas

7a. ragina Komisiją bendradarbiaujant su valstybėmis narėmis imtis veiksmų siekiant geriau skleisti informaciją, susijusią su mažosiomis ir vidutinėmis įmonėmis, kad jos galėtų lengviau naudotis finansavimo priemonėmis ir siekti, kad būtų panaikintas informacijos trūkumas, kuris yra pagrindinė šių įmonių ribotų galimybių naudotis finansavimo priemonėmis priežastis;

Or. el

Pakeitimas 37
Joanna Katarzyna Skrzydlewska

Nuomonės projektas
7 a dalis (nauja)

Nuomonės projektas

Pakeitimas

7a. ragina užtikrinti geresnes galimybes lengviau gauti informaciją apie MVĮ galimybes regionų ir vietos lygmenimis gauti finansavimą;

Or. en

**Pakeitimas 38
Sylvana Rapti**

**Nuomonės projektas
7 a dalis (nauja)**

Nuomonės projektas

Pakeitimas

7a. pabrėžia, kad MVĮ, kurios siekia gauti finansavimą iš bankų ar kitų šaltinių, reikia teikti suprantamą, išsamią ir specializuotą informaciją ir patarimus pasitelkus kvalifikuotus asmenis;

Or. el

**Pakeitimas 39
Konstantinos Poupakis**

**Nuomonės projektas
7 b dalis (nauja)**

Nuomonės projektas

Pakeitimas

7b. pabrėžia, kad reikia ištirti mokesčių kliūtis, trukdančias investicijoms tarpvalstybiniu lygmeniu ES, siekiant, viena vertus, pagerinti tarpvalstybinį kapitalo judėjimą, kita vertus, atgrasyti nuo sukčiavimo ir mokesčių vengimo;

Or. el

Pakeitimas 40
Konstantinos Poupakis

Nuomonės projektas
7 c dalis (nauja)

Nuomonės projektas

Pakeitimas

7c. pabrėžia valstybės pagalbos svarbą mažosioms ir vidutinėms įmonėms siekiant gauti finansavimą, būtent sukuriant skaidrias procedūras siekiant didinti ekonomikos konkurencingumą, išlaikyti darbo vietas ir kovoti su nedarbu;

Or. el

Pakeitimas 41
Danuta Jazlowiecka

Nuomonės projektas
8 dalis

Nuomonės projektas

Pakeitimas

8. palankiai vertina poveikio MVĮ tyrimą³, kuriuo užtikrinama, kad **imantis bet kokių naujų priemonių, MVĮ neteks** neproporcingai didelę naštą;

8. palankiai vertina **išsamesnį** poveikio MVĮ tyrimą³, kuriuo užtikrinama, kad **rengiant naujus pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų būtų nuolat vertinamos visos prieinamos galimybės, kad neproporcingai didelę naštą netektų ne tik MVĮ, bet ir labai mažoms įmonėms;**

Or. pl

Pakeitimas 42
Sylvana Rapti

Nuomonės projektas
8 dalis

Nuomonės projektas

8. palankiai vertina poveikio MVĮ tyrimą³, kuriuo užtikrinama, kad imantis bet kokių naujų priemonių, MVĮ neteks neproporcingai didelę naštą;

Pakeitimas

8. palankiai vertina poveikio MVĮ tyrimą³, kuriuo užtikrinama, kad imantis bet kokių naujų priemonių, MVĮ neteks neproporcingai didelę naštą; ***mano, kad šios priemonės neturi būti taikomos darbuotojų socialinės apsaugos, sveikatos apsaugos ir darbo saugos srityse;***

Or. el

Pakeitimas 43
Phil Bennion

Nuomonės projektas
8 a dalis (nauja)

Nuomonės projektas

8a. pripažįsta, kad dėl administracinės naštos ir finansinės rizikos, susijusios su galimybėmis gauti finansavimą, MVĮ ir labai mažų įmonių darbuotojai bei savininkai gali patirti stresą ir kitą neigiamą poveikį sveikatai; pabrėžia, kad užimtumo ir socialinio reglamentavimo srityje reikia siekti užtikrinti verslininkų ir jų darbuotojų gerovę netrukdant sėkmingai jų veiklai;

Or. en

Pakeitimas 44
Danuta Jazłowiecka

Nuomonės projektas
9 dalis

Nuomonės projektas

9. ragina Komisiją ir valstybes nares apsvarstyti tvirtus socialinius ir

Pakeitimas

Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.

ekonominius argumentus, kuriais pasisakoma už naudojimąsi esamomis ES iniciatyvomis siekiant aprūpinti potencialius ir esamus MVĮ savininkus reikiamais įgūdžiais, priemonėmis ir žiniomis, reikalingomis sėkmingam finansų valdymui.

(Taikytina tik teksto lenkų kalba versijai.)

Or. pl